



Temple Fair at BSB

Monday 20th January 2020

Dear Parents

The Mandarin Department is very busy organizing our new event which we are very pleased to give you information about. Our amazing Temple Fair at BSB to celebrate Spring Festival and the Year of Rat will take place on **Monday January 20th**. We hope children and staff will enjoy the day and we would like the students to dress in Chinese costume or wear something red if possible.

There will be colorful performances and plenty of traditional activities, crafts and snacks (see below) for the children to see and buy from vendors. Also, lots of fun and interactive activities with traditional art and craft will create a wonderful New Year atmosphere.

Children in Primary will be timetabled to visit the fair with their class teacher and TA during the day. There will be opportunities for them to buy things so please discuss this with your child/ren and explain that is a little similar to Santa's Secret Shoppe where they choose what they want to buy, pay and get change. Older children will help younger children with this. Please put some money with your child's name and class printed on the envelope with a range of notes (5, 10, 20RMB) to a maximum of 200RMB. They can then enjoy the tradition food on offer and participate in lots of fun Chinese activities.

Secondary students will also visit the fair during the day and during lunch time, so please provide them with some money to enjoy the Temple Fair. Vendors will donate 10% of their taking to the school for charity.

We hope everyone enjoys the day.

Kind regards,

Mandarin Department



鼠年北京英国学校春节庙会

2020年1月20日

亲爱的家长：

我们非常高兴的和您分享由学校中文部紧张筹办中的新活动，那就是将在**1月20日**举办的鼠年北京英国学校春节庙会。我们希望学生，员工和家长通过庙会来体验新年气氛，我们也希望您的孩子可以穿上中式特色或红色的节日服装来烘托气氛，如果不便学生也可以穿校服。

届时我们将会有许多精彩的演出，有趣的传统活动和美味的新年小吃提供给学生购买和体验（见下图）伴随着多样的互动活动和传统手工艺活动来烘托出节日的气氛。

小学的学生将会分时段和本班的老师和助教一起参与庙会活动。因为学生会有机会买礼品和参加活动，所以请告知学生这个形式和学校圣诞节前买礼物的活动类似，学生会挑选自己喜欢的礼品或食物，并付钱和找零。高年级的学生也会帮助低年级的学生付钱和找零。请您为学生准备总数不超过200元的5，10，20元的零钱放在一个写好名字的信封里，以便学生品尝美味食品并参与到有趣的活动中去。

中学生也会利用午餐和下午的时段参加庙会的活动，也请您为学生准备一些钱来参与到精彩的庙会中来，我们的供应商活动收入将会有10%的份额由学校代为捐助给慈善机构。

庙会的活动会持续到4点15分左右，所以家长和学生可以利用这段时间体验剩余的项目。

我们衷心的希望大家能够体验到有浓郁春节特色的一天！

祝大家鼠年春节愉快，万事如意！

中文部全体教师



捏面人 puppets made out of dough



吹糖人 Sugar puppets



画糖画 Drawing by using liquid sugar



龙凤字 Artistic writing



内画 Chinese painting in glass bottle



棉花糖 Chinese cotton candy



冰糖葫芦 Tang Hu Lu, Sugar candied fruit



拉洋片儿 Puppet opera

